

**AN ORDER
BY THE BOARD OF TRUSTEES OF THE
CLINT INDEPENDENT SCHOOL DISTRICT
CALLING AN ELECTION TO BE HELD ON NOVEMBER 5, 2024,
FOR THE PURPOSE OF ELECTING CLINT INDEPENDENT SCHOOL DISTRICT
BOARD TRUSTEES TO SINGLE MEMBER DISTRICTS THREE (3) AND FIVE (5)
AND ONE (1) AT-LARGE POSITION, PURSUANT TO THE REDISTRICTING PLAN
ADOPTED JULY 28, 2022 AND LOCAL BOARD POLICY “BBB” ADOPTED
JANUARY 14, 2023**

UNA ORDEN
POR EL PATRONATO DE LA
DISTRITO ESCOLAR INDEPENDIENTE DE CLINT
CONVOCATORIA A ELECCIONES PARA EL 5 DE NOVIEMBRE DE 2024,
PARA EL PROPÓSITO DE ELEGIR A LOS FIDEICOMISARIOS DE LA JUNTA DEL DISTRITO ESCOLAR
INDEPENDIENTE DE CLINT PARA LOS DISTRITOS DE MIEMBRO ÚNICO TRES (3) Y CINCO (5) Y UN
(1) PUESTO GENERAL, DE CONFORMIDAD CON EL PLAN DE REDISTRICCIÓN ADOPTADO EL 28 DE
JULIO DE 2022 Y LA POLÍTICA DE LA JUNTA LOCAL “BBB ” ADOPTADO EL 14 DE ENERO DE 2023

**BE IT ORDERED BY THE BOARD OF TRUSTEES OF CLINT INDEPENDENT
SCHOOL DISTRICT OF EL PASO COUNTY, TEXAS:**

SEA ORDENADO POR LA JUNTA DE FIDEICOMISARIOS DEL DISTRITO ESCOLAR INDEPENDIENTE
CLINT DEL CONDADO DE EL PASO, TEXAS:

I.

**That an election be held in and throughout CLINT INDEPENDENT SCHOOL DISTRICT
of El Paso County, Texas, on Tuesday, November 5, 2024 between the hours of 7:00 AM
and 7:00 PM, for the purpose of electing trustees for single member districts three (3) and
five (5) and one (1) trustee elected at-large for said School District, to-wit: three (3) trustee
positions (single member districts three (3), five (5)) and one (1) trustee elected at-large) are
to be ELECTED for a four (4) year term.**

Que se lleve a cabo una elección en y a lo largo del DISTRITO ESCOLAR INDEPENDIENTE CLINT del
Condado de El Paso, Texas, el martes 5 de noviembre de 2024 entre las 7:00 a.m. y las 7:00 p.m.,
con el propósito de elegir fideicomisarios para los distritos uninominales tres (3) y cinco (5) y un
(1) fideicomisario elegido en general para dicho Distrito Escolar, a saber: tres (3) puestos de
fideicomisario (distritos uninominales tres (3), cinco (5) y un (1) fideicomisario elegidos en
general) deben ser ELEGIDOS por un período de cuatro (4) años.

II.

That said election shall be held as prescribed by law; that any candidate desiring to have his or her name placed on the official ballot in said election as a candidate for school Trustee shall, on or before 5:00 p.m. on August 19, 2024, and not earlier than July 20, 2024 file with the Secretary of the Board of Trustees of said District, or the duly appointed agent, at the office of the Superintendent of said School District in the school administration building of the Clint Independent School District at 14521 Horizon Boulevard, El Paso, Texas, 79928, an application in writing, signed by each candidate, requesting that his or her name be placed on the official ballot. That any eligible candidate desiring to submit a declaration of write-in candidacy to have his or her name placed on the official ballot for school Trustee shall do so on or before August 23, 2024. That any eligible candidate failing to file said written application of candidacy by the time required shall not be entitled to have his or her name printed on the official ballot; that no candidate may file an application of candidacy, or have his or her name placed on the official ballot for more than one position to be voted upon; that the names of all eligible candidates whose applications have been duly and timely filed, shall be placed on the ballot pursuant to a drawing as provided by law.

The duly appointed agent for the Clint ISD Board of Trustees for the purpose of receiving applications of candidacy for this election is Noemi Oropeza.

Que dicha elección se llevará a cabo según lo prescrito por la ley; que cualquier candidato que desee que su nombre aparezca en la boleta oficial en dicha elección como candidato a administrador escolar deberá, a más tardar a las 5:00 p.m. el 19 de agosto de 2024, y no antes del 20 de julio de 2024, presentar ante el Secretario de la Junta Directiva de dicho Distrito, o el agente debidamente designado, en la oficina del Superintendente de dicho Distrito Escolar en el edificio de administración escolar del Clint Independent School District en 14521 Horizon Boulevard, El Paso, Texas, 79928, una solicitud por escrito, firmada por cada candidato, solicitando que su nombre se incluya en la boleta oficial. Que cualquier candidato elegible que desee presentar una declaración de candidatura por escrito para que su nombre se incluya en la boleta oficial para el puesto de administrador de la escuela deberá hacerlo el 23 de agosto de 2024 o antes. Que cualquier candidato elegible que no presente dicha solicitud por escrito de candidatura por el tiempo requerido no tendrá derecho a que su nombre se imprima en la boleta oficial; que ningún candidato podrá presentar una solicitud de candidatura, ni incluir su nombre en la boleta oficial para más de un puesto a votar; que los nombres de todos los candidatos elegibles cuyas solicitudes hayan sido presentadas debida y oportunamente se incluyan en la boleta de conformidad con un sorteo según lo dispuesto por la ley.

La agente debidamente designada para la Junta Directiva de Clint ISD con el propósito de recibir solicitudes de candidatura para esta elección es Noemi Oropeza.

III.

That all qualified voters of the School District shall be entitled to vote at said election.

Que todos los electores competentes del Distrito Escolar tendrán el derecho a votar en dichas elecciones.

IV.

That the trustees elected to the Board of Trustees from Single Member Districts must meet the residency requirements established under Texas Education Code section 11.052(g). That the Trustee elected to the Board of Trustees from the at-large position shall be a resident of the CLINT INDEPENDENT SCHOOL DISTRICT

Que los fideicomisarios elegidos para la Junta de Fideicomisarios de Distritos uninominales deben cumplir con los requisitos de residencia establecidos en la sección 11.052(g) del Código de Educación de Texas. Que el fideicomisario elegido para la Junta de Fideicomisarios de la posición general deberá ser residente del DISTRITO ESCOLAR INDEPENDIENTE DE CLINT.

V.

That the CLINT INDEPENDENT SCHOOL DISTRICT has entered into a joint election agreement with the County of El Paso, Texas, for the Election pursuant to Section 11.0581 of the Texas Education Code and Chapter 271 of the Texas Election Code.

Que el DISTRITO ESCOLAR INDEPENDIENTE DE CLINT ha celebrado un acuerdo electoral conjunto con el Condado de El Paso, Texas, para la Elección de conformidad con la Sección 11.0581 del Código de Educación de Texas y el Capítulo 271 del Código Electoral de Texas.

VI.

That the CLINT INDEPENDENT SCHOOL DISTRICT election precincts and polling places established for this election, including early voting, and the County Election Precincts in which eligible voters may vote at the polling places, shall be contained in the list of election precincts and polling places set forth in EXHIBIT "A" and "B" and made a part hereof for all purposes.

Que los precintos electorales y lugares de votación del DISTRITO ESCOLAR INDEPENDIENTE DE CLINT establecidos para esta elección, incluida la votación anticipada, y los precintos electorales del condado en los que los votantes elegibles pueden votar en los lugares de votación, estarán contenidos en la lista de precintos electorales y lugares de votación establecida en los ANEXOS "A" y "B" y forma parte del presente para todos los efectos.

VII.

That the Board of Trustees hereby appoints election officers, consisting of a Presiding Judge and an Alternate Presiding Judge, to serve as officers for this election at each polling place, who shall possess the qualifications for election officers as provided by law, which election officers shall be those election officers selected by the El Paso County Elections Administrator for the proper conduct of said election; that a list of the election officers for said election shall be provided to the School District as soon as it becomes available; that the Alternate Presiding Judge, in the absence of the Presiding Judge, shall perform the duties of the Presiding Judge for such polling place in such election; and that each Presiding Judge, or his or her alternate, shall appoint for such polling place as many additional qualified voters of the School District as needed, but no more than two (2) additional persons, to serve as Clerks in said election; provided, however, that it shall be the duty of each Presiding Judge or Alternate Presiding Judge, as the case may be, to appoint a person capable of rendering oral aid in the Spanish language to any voter desiring such aid at the poll on the day of said election.

Que la Junta de Síndicos designa a los funcionarios electorales, que consisten en un Juez Presidente y un Juez Presidente Suplente, para que sirvan como funcionarios para esta elección en cada lugar de votación, quienes deberán poseer las calificaciones para oficiales electorales según lo dispuesto por la ley, los cuales funcionarios electorales serán aquellos funcionarios electorales seleccionados por el Administrador de Elecciones del Condado de El Paso para la correcta realización de dicha elección; que se proporcione a la Comisión una lista de los funcionarios electorales para dicha elección se proporcionará al Distrito Escolar tan pronto como esté disponible; que el Juez Presidente Suplente, en ausencia del Juez Presidente, desempeñará las funciones del Juez Presidente de dicho lugar de votación en dicha elección; y que cada Juez Presidente, o su suplente, designará para dicho lugar de votación tantos votantes calificados adicionales del Distrito Escolar como sea necesario, pero no más de dos (2) personas adicionales, para servir como Secretarios en dicha elección; sin embargo, será deber de cada Juez Presidente o Juez Presidente Suplente, según sea el caso, designar a una persona capaz de prestar asistencia oral en el idioma español a cualquier elector que desee dicha ayuda en la urna el día de dicha elección.

VIII.

That the polls of said election shall be open on the day of said election from 7:00 a.m. to 7:00 p.m.

Que los lugares de votación de dichas elecciones deberán estar abiertos el día de dichas elecciones de 7:00 a.m. a 7:00 p.m.

IX.

That iVotronic touch-screen voting machines shall be used in the holding of said election on the day of said election, and also in conducting early voting in said election by personal

appearance; provided, however, that in the event the use of such electronic voting devices shall not be granted, said election shall be conducted by the use of paper ballots or other voting devices as shall be authorized and approved by the El Paso County Elections Administrator in the proper conduct of said election.

Que las máquinas de votación con pantalla táctil de iVotronic se utilizarán en la celebración de dicha elección el día de dicha elección, así como en la realización de la votación anticipada en dicha elección por comparecencia personal; siempre que, sin embargo, en caso de que no se otorgue el uso de dichos dispositivos de votación electrónica, dicha elección se llevará a cabo mediante el uso de boletas de papel u otros dispositivos de votación que sean autorizados y aprobados por el Administrador de Elecciones del Condado de El Paso en la realización adecuada de dicha elección.

X.

That early voting by personal appearance shall be conducted for the period early voting is permitted or required by law, to-wit: from Monday, October 21, 2024, through Friday, November 1, 2024, from 8:00 AM to 5:00 PM; that early voting by personal appearance shall be conducted at the early voting polling locations, dates and hours of day as shall be indicated; that early voting by mail may be conducted, in addition to any other manner permitted by law, by making application for ballot with the Early Voting Clerk, Lisa R. Wise at the office of the El Paso County Department of Elections, 500 E. San Antonio, Suite 314, El Paso, Texas 79901 , which is hereby designated as a place at which early voting by mail may be conducted.

Que la votación anticipada por comparecencia personal se llevará a cabo durante el período en que la votación anticipada esté permitida o requerida por la ley, a saber: desde el lunes 21 de octubre de 2024 hasta el viernes 1 de noviembre de 2024, de 8:00 a. m. a 5:00 p. m.; que la votación anticipada por comparecencia personal se llevará a cabo en los lugares de votación anticipada, fechas y horas del día que se indiquen; que la votación anticipada por correo puede llevarse a cabo, además de cualquier otra manera permitida por la ley, mediante la solicitando la boleta a la Secretaria de Votación Anticipada, Lisa R. Wise en la oficina del Departamento de Elecciones del Condado de El Paso, 500 E. San Antonio, Suite 314, El Paso, Texas 79901, que por la presente se designa como un lugar en el que se puede llevar a cabo la votación anticipada por correo.

XI.

That the El Paso County Elections Administrator is hereby appointed to serve as Early Voting Clerk for this election; and that the Early Voting Clerk is hereby authorized to

designate, at a later date, Deputy Early Voting Clerks as may be required to conduct such early voting.

Que el Administrador de Elecciones del Condado de El Paso es designado para servir como Secretario de Votación Anticipada para esta elección; y que el Secretario de Votación Anticipada está autorizado por la presente a designar, en una fecha posterior, a los Secretarios Adjuntos de Votación Anticipada que puedan ser necesarios para llevar a cabo dicha votación anticipada.

XII.

That the El Paso County Elections Administrator is hereby authorized to designate a Presiding Judge, who is hereby appointed by the Board of Trustees to serve on an Early Voting Ballot Board to process early voting results; that the Presiding Judge hereby appointed shall appoint at least two (2) other members to make up the Early Voting Ballot Board, which shall be charged with the duty of determining acceptable early ballots, as required by law, and with counting, canvassing, and recording the early ballots in said election, and with making due return and statement of canvass of all early ballots cast in said election.

Que el Administrador de Elecciones del Condado de El Paso está autorizado por la presente a designar un Juez Presidente, quien es designado por la Junta de Síndicos para servir en una Junta de Boleta de Votación Anticipada para procesar los resultados de la votación anticipada; que el Juez Presidente designado por la presente nombrará al menos otros dos (2) miembros para conformar la Junta de Boletas de Votación Anticipada, que se encargará del deber de determinar las boletas anticipadas aceptables, según lo requiera la ley, y de contar, escrutar y registrar las boletas anticipadas en dicha elección, y con la debida devolución y declaración de escrutinio de todas las boletas anticipadas emitidas en dicha elección.

XIII.

That the Early Voting Clerk shall determine whether a Signature Verification Committee shall be appointed to verify signatures in accordance with § 87.027 of the Election Code, which, if required, shall consist of at least five (5) persons, as required by law; that the Signature Verification Committee shall determine acceptable early ballots received by mail, and provide results to the Early Voting Ballot Board.

Que el Secretario de Votación Anticipada determinará si se nombrará un Comité de Verificación de Firmas para verificar las firmas de acuerdo con § 87.027 del Código Electoral, el cual, si es necesario, deberá estar compuesto por al menos cinco (5) personas, según lo exija la ley; que el Comité de Verificación de Firmas determinará las boletas anticipadas aceptables recibidas por correo y proporcionará los resultados a la Junta de Boletas de Votación Anticipada.

XIV.

That the central counting station(s) established by the El Paso County Elections Administrator shall be the counting station(s) for this election; that the El Paso County Elections Administrator shall appoint a Presiding Judge, tabulation supervisor, assistant supervisor, and manager of the central counting station(s), and such clerks as required for operations and integrity of determining election results.

Que la(s) estación(es) central(es) de escrutinio(s) establecida(s) por el Administrador de Elecciones del Condado de El Paso será(n) la(s) estación(es) de escrutinio(s) para esta elección; que el Administrador de Elecciones del Condado de El Paso nombrará a un Juez Presidente, un supervisor de tabulación, un supervisor asistente y un gerente de la(s) estación(es) central de escrutinio, y los secretarios que se requieran para las operaciones y la integridad de la determinación de los resultados electorales.

XV.

That the candidates receiving the highest number of votes from each of the single member districts (District 3 and District 5) and the one (1) at-large position on the ballot shall be declared elected.

Que los candidatos que reciban el mayor número de votos de cada uno de los distritos uninominales (Distrito 3 y Distrito 5) y el único (1) cargo general en la boleta serán declarados electos.

XVI.

That in holding and conducting said election, voter forms, instructions, and other materials required therefor, including the ballot, shall be in both the English language and the Spanish language.

Que, en la celebración y realización de dicha elección, los formularios de votante, instrucciones y demás materiales requeridos para la misma, incluyendo la boleta, deberán estar tanto en el idioma inglés como en el idioma español.

XVII.

That this election shall be conducted and held in accordance with the provisions of the Texas Election Code, except as modified by the provisions of the Texas Education Code, and as may be required by law.

Que esta elección se llevará a cabo y se llevará a cabo de acuerdo con las disposiciones del Código Electoral de Texas, excepto según lo modificado por las disposiciones del Código de Educación de Texas, y según lo exija la ley.

XVIII.

That a Notice of Election shall be given as required by law; and said notice, including a Spanish translation thereof, shall be published at least once, not earlier than the 30th day, nor later than the 10th day, before Election Day; and that, in addition to all other notice requirements of law, not later than the 21st day before Election Day, or as the law may allow, a copy of the notice shall be posted (which shall include the location of each polling location) on the bulletin board used for posting notices of Board meetings.

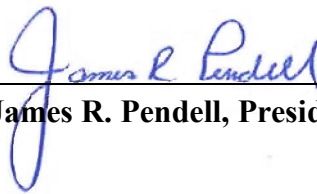
Que se dará un Aviso de Elección según lo requerido por la ley; y dicho aviso, incluida una traducción al español del mismo, se publicará al menos una vez, no antes del día 30, ni después del día 10, antes del Día de las Elecciones; y que, además de todos los demás requisitos de notificación de la ley, a más tardar el día 21 antes del Día de las Elecciones, o según lo permita la ley, se publicará una copia de la notificación (que incluirá la ubicación de cada lugar de votación) en el tablón de anuncios utilizado para publicar avisos de las reuniones de la Junta.

Passed and approved this 24th day of July, 2024.

Adoptado y aprobado el 24 de julio del 2024.

BOARD OF TRUSTEES

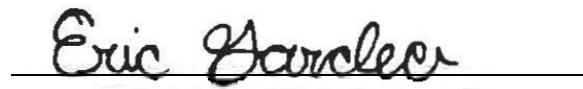
MIEMBROS DE LA MESA DIRECTIVA



James R. Pendell, President / Presidente

ATTEST:

DOY FE:



Eric Gardea, Secretary / Secretario

*Clint ISD Board Approved on
July 24, 2024*

(Seal of District)
(Sello del Distrito)



**RESOLUTION OF NOTICE OF EARLY VOTING FOR THE NOVEMBER 5, 2024,
SCHOOL BOARD ELECTIONS**

*RESOLUCIÓN DE AVISO DE VOTACIÓN ANTICIPADA PARA LAS ELECCIONES DE LA
JUNTA ESCOLAR DEL 5 DE NOVIEMBRE DE 2024*

THAT, notice thereof be posted in said buildings on or before Tuesday, October 15, 2024; that the Department of Elections is authorized to make voting machines and ballots available at such additional early voting stations as they may deem appropriate at no additional cost to the District. **QUE**, el aviso del mismo se publique en dichos edificios a más tardar el martes 15 de octubre de 2024; que el Departamento de Elecciones está autorizado a poner a disposición máquinas de votación y boletas en las estaciones de votación anticipada adicionales que consideren apropiadas sin costo adicional para el Distrito.

THAT, the manner of holding said election be governed, as near as may be, by the General Election Laws of this state, except as modified by applicable school laws; and **QUE**, la forma de llevar a cabo dicha elección se rige, en la medida de lo posible, por las Leyes Electorales Generales de este estado, excepto en la medida en que sera modificada por las leyes escolares aplicables; y

THAT, the Secretary of the Board of Trustees or Designee shall post a copy of this order, signed by the President and attested by the Secretary of this Board, on the bulletin board used for posting notices of this board's meetings no later than Monday, August 19, 2024, and that the School District shall direct that notice of this election be published at least once in a newspaper of general circulation within the boundaries of the district not earlier than October 6, 2024 and not later than October 26, 2024.

QUE, el Secretario de la Junta de Síndicos o su designado deberá publicar una copia de esta orden, firmada por el Presidente y certificada por el Secretario de esta Junta, en el tablón de anuncios utilizado para publicar avisos de las reuniones de esta junta a más tardar el lunes agosto. 19 de octubre de 2024, y que el Distrito Escolar ordenará que el aviso de esta elección se publique al menos una vez en un periódico de circulación general dentro de los límites del distrito no antes del 6 de octubre de 2024 ni después del 26 de octubre de 2024.

THAT, any resident in the Clint Independent School District who is registered to vote be declared eligible to vote in said election;

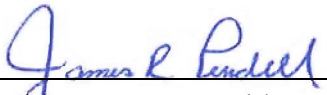
QUE, cualquier residente en el Distrito Escolar Independiente de Clint que esté registrado para votar sea declarado elegible para votar en dicha elección;

THAT, immediately after said election has been held, officers conducting the same, make returns of the results thereof to the Board of Trustees of said district in accordance with the law.

QUE, inmediatamente después de celebrada dicha elección, los funcionarios que la lleven a cabo, hagan devoluciones de los resultados de la misma a la Junta de Síndicos de dicho distrito de conformidad con la ley.

IN TESTIMONY WHEREOF, witness the signature of the President and the Secretary of the Board of Trustees of the Clint Independent School District, this 24th day of July 2024.

EN TESTIMONIO DE LO CUAL, testigo de la firma del Presidente y el Secretario de la Junta Directiva del Distrito Escolar Independiente de Clint, este día 24 de julio de 2024.



James R. Pendell, President, Board of Trustees
James R. Pendell, Presidente de la Junta Directiva



Eric Gardea, Secretary, Board of Trustees
Eric Gardea, Secretario de la Junta Directiva